

# SPIS TREŚCI

|             |   |
|-------------|---|
| WSTĘP ..... | 7 |
|-------------|---|

## Część I

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| STYLIZACJA JĘZYKOWA A BOHATER .....                     | 13 |
| Rosjanie .....                                          | 15 |
| Rusyfikowani Polacy .....                               | 39 |
| Przedstawiciele innych rusyfikowanych ludów Rosji ..... | 73 |

## Część II

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| STYLIZANTY ONOMASTYCZNE ..... | 119 |
| Toponimia .....               | 121 |
| Etnonimia .....               | 150 |
| Antroponimia .....            | 187 |
| Varia .....                   | 221 |

## Część III

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| STYLIZANTY LEKSYKALNE .....          | 227 |
| Środowisko naturalne Rosji .....     | 229 |
| Kultura rosyjska .....               | 233 |
| Kultury ludów autochtonicznych ..... | 323 |

## Część IV

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| STYLIZACJA JĘZYKOWA A AKT MOWY .....                                | 335 |
| Rosyjskie formuły pragmatyczne .....                                | 337 |
| Konwencjonalne akty mowy w poszczególnych sferach komunikacji ..... | 344 |
| Teksty literackie i folklorystyczne .....                           | 366 |
| Wybór języka dialogu .....                                          | 381 |

## Część V

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| TECHNIKA STYLIZACJI JĘZYKOWEJ ..... | 411 |
| Stylizacja „realistyczna” .....     | 413 |
| Stylizacja zastępcza .....          | 425 |
| Stylizacja ludyczna .....           | 430 |
| ZAKOŃCZENIE .....                   | 439 |
| ROZWIĄZANIE SKRÓTÓW .....           | 444 |
| BIBLIOGRAFIA .....                  | 454 |
| INDEKS WYRAZÓW .....                | 464 |